

Online user's guide/Сетевое руководство пользователя
eu.playstation.com/psp/support/manuals

System software updates/Обновления системного ПО
eu.playstation.com/psp

PSP® official site/Официальный веб-сайт PSP®
eu.playstation.com/psp

Support/Поддержка
eu.playstation.com/support

SONY®



PlayStation® Portable

Instruction Manual
Руководство по эксплуатации

SONY



**COMPUTER
ENTERTAINMENT®**

© 2011 Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.



4 - 2 9 4 - 4 0 6 - 6 1

Printed in China

PSP-E1008

4-294-406-61(1)

Table of contents

Warning and caution

WARNING.....	4
Precautions.....	6

Using the PSP® system

Part names and functions.....	10
Charging the battery.....	12
Turning the system on and off.....	15
Using the XMB™ (XrossMediaBar) menu.....	16
Playing Universal Media Disc games.....	18
Playing Memory Stick Duo™ content.....	19
Using the on-screen keyboard.....	20
Setting the parental control level.....	22
Updating the system software.....	24
Downloading games.....	26

Support

Troubleshooting.....	28
GUARANTEE.....	33

Additional Information

Before disposing of or transferring the PSP® system.....	37
Specifications.....	38
Compatible media.....	40
Copyright and trademarks.....	42

You can find information about the PSP® system in this manual as well as online.

- **Instruction Manual (this document)**

This manual explains hardware features and provides basic information about how to set up and operate the PSP® system and how to start playing games. The manual also includes warnings and precautions for the safe and proper use of the system.

- **User's Guide**

This online guide contains detailed information about using PSP® system features. You can view the online user's guide using a PC Web browser.

eu.playstation.com/psp/support/manuals

Information about system functionality and images published in this document may vary from those for your PSP® system, depending on the system software version in use.

WARNING

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet.
Refer servicing to qualified personnel only.**

**CAUTION - Use of controls or adjustments or
performance of procedures other than those
specified herein may result in hazardous radiation
exposure.**



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT

This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product under IEC60825-1+A2: 2001.

- This product is intended for ages 6 and up.
- Avoid prolonged use of the PSP® system. To help prevent eye strain, take a break of about 15 minutes during every hour of play.
- If you experience any of the following health problems, discontinue use of the system immediately. If symptoms persist, consult with your doctor.
 - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness
 - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms

Regulatory information

- The nameplate is located inside the disc cover of the system.



ME10

The manufacturer of this product is Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
Distributed in Europe by Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

Photosensitivity

Always play in a well lit environment. Take regular breaks, 15 minutes every hour. Avoid playing when tired or suffering from lack of sleep. Some individuals are sensitive to flashing or flickering lights or geometric shapes and patterns, may have an undetected epileptic condition and may experience epileptic seizures when watching television or playing videogames. Consult your doctor before playing videogames if you have an epileptic condition and immediately should you experience any of the following symptoms whilst playing: dizziness, altered vision, muscle twitching, other involuntary movement, loss of awareness, confusion and/or convulsions.

Repetitive Motion Injuries

Avoid prolonged use of the PSP® system. Take a 15 minute break every hour. Stop using the PSP® system immediately if you experience an unpleasant sensation or pain in your hands, wrists or arms. If the condition persists, consult a doctor.

Headphones

Adjust your headphone volume so that surrounding sounds can be heard. If you experience ringing or any discomfort in your ears, discontinue use of your Headphones.

System Software

The System Software included within this product is subject to a limited licence from Sony Computer Entertainment Inc. Refer to <http://www.scei.co.jp/psp-eula/> for further details.

About national export control

This product may fall within the scope of national export control legislation. You must comply fully with the requirements of such legislation and of all other applicable laws of any jurisdiction in relation to this product.

Precautions

Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference.

Accessory compatibility

Do not use accessories or peripherals that are intended for another model of the PSP® system, as these accessories/peripherals may not be compatible with your system. Visit <http://eu.playstation.com/psp> for details.

Safety

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock or personal injury. To help ensure accident-free operation, follow these guidelines:

- Observe all warnings, precautions and instructions.
- Regularly inspect the AC adaptor.
- Stop use, unplug the AC adaptor from the electrical outlet and disconnect any other cables immediately if the device functions in an abnormal manner, produces unusual sounds or smells or becomes too hot to touch, or has become misshapen.

Use and handling

- Use in a well-lit area and keep the screen a safe distance from your face.
- Keep the system and accessories out of the reach of small children. Small children may swallow the Memory Stick Duo™ media or wrap the cables/straps around themselves, which may inflict injury or cause an accident or a malfunction.
- Do not use the system while driving or riding a bicycle.
- Do not use the system or accessories near water.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Do not expose the system or accessories to high temperatures, high humidity, or direct sunlight.
- Do not leave the system or accessories in a car with the windows closed (particularly in summer).
- Do not expose the system or accessories to dust, smoke or steam.
- Do not allow liquid or small particles to get into the system or accessories.
- Do not place the system or accessories on surfaces that are tilted, unstable or subject to vibration.
- Do not throw, drop or step on the system or accessories, and do not subject the devices to strong physical shock. Sitting down with the PSP® system in a pocket or placing the system in the bottom of a backpack along with heavy objects may cause damage to the system.

- Do not forcibly twist the PSP® system or expose the system to strong physical shock during gameplay, as doing so can damage the system.
- Handle the analog stick with care.
- Do not put heavy objects on the system or accessories.
- Do not touch or insert foreign objects into the connectors of the system or accessories.
- Depending on the conditions of use, the system or AC adaptor may reach temperatures of 40°C or more. Do not touch the system or AC adaptor for an extended period of time under these conditions. Extended contact under these conditions may cause low-temperature burns*.

* Low-temperature burns are burns that occur when the skin is in contact with objects of relatively low temperatures (40°C or more) for an extended period of time.

AC adaptor use

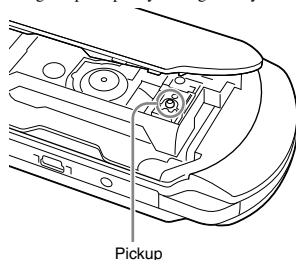
- For your safety, use only a supplied AC adaptor. Other types may cause fire, electrical shocks or a malfunction.
- Do not touch the plug of the AC adaptor with wet hands.
- Do not touch the AC adaptor or the system, if connected to an electrical outlet, during an electrical storm.
- Do not allow dust or foreign matter to build up around the system or accessory connectors. If there is dust or foreign matter on the system's connectors or the AC adaptor, wipe it off with a dry cloth before connecting. Dust or other matter on the connectors can result in fire or electrical shock.
- Unplug the AC adaptor from the electrical outlet and disconnect any other cables from the system before cleaning or when you do not intend to use the system for an extended period of time.
- Protect the AC adaptor from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the system.
- When disconnecting the AC adaptor, hold it by the plug and pull straight out from the electrical outlet. Never pull by the cord and do not pull at an angle.
- Do not use the system to play games or video when the system is covered with any type of fabric. If you want to pause or temporarily store the system while playing games or video, put the system in sleep mode before placing it in the case or covering. Also do not use the AC adaptor when covered with fabric to help avoid overheating.
- Do not connect the AC adaptor to a voltage transformer or inverter. Connecting the AC adaptor to a voltage transformer for overseas travel or an inverter for use in an automobile may cause heat to build up in the AC adaptor and may cause burns or a malfunction.

LCD screen

- The LCD screen is made of glass and may crack if subjected to excessive force.
- Pixels that are not lit or are continuously lit may appear in certain locations on the LCD screen. The appearance of such spots is a normal occurrence associated with LCD screens and is not a sign of a system malfunction. LCD screens are made using highly precise technology. However, a very small number of dark pixels or continuously lit pixels exist on each screen. Also, a distorted image may remain on the screen for several seconds after the system has been turned off.
- Direct exposure to sunlight may damage the system's LCD screen. Be careful when using the system outdoors or near a window.
- When using the system in a cold environment, you may notice shadows on the graphics or the screen may appear darker than usual. This is not a malfunction, and the screen will return to normal when the temperature goes up.
- Do not leave still images displayed on the screen for an extended period of time, as doing so may cause a faint image to be left permanently on the screen.

About the "pickup"

Do not touch the "pickup" located inside the disc cover of the system. Touching the pickup may damage the system.



Never disassemble the system or accessories

Use the PSP® system and accessories according to the instructions in this manual. No authorisation for the analysis or modification of the system, or the analysis and use of its circuit configurations, is provided. Disassembling will void the system warranty and may be harmful. The LCD screen, in particular, contains dangerous, high-voltage parts, and the laser beam for reading Universal Media Disc may cause visual impairment if exposed directly to the eyes.

Moisture condensation

If the PSP® system or Universal Media Disc is brought directly from a cold location to a warm one, moisture may condense on the lens inside the system or on the Universal Media Disc. Should this occur, the system may not operate properly. In this case, remove the Universal Media Disc and turn off and unplug the system. Do not put the Universal Media Disc back in until the moisture evaporates (this may take several hours). If the system still does not operate properly, contact the appropriate PSP® customer service helpline which can be found within every PSP® format software manual.

Universal Media Disc handling

- Do not touch the opening on the rear of the disc (recorded surface of the disc) with your fingers.
- Do not allow dust, sand, foreign objects or other types of dirt to get on the disc.
- If the Universal Media Disc becomes dirty, gently wipe the exterior and recorded surfaces of the Universal Media Disc using a soft cloth. Do not use solvents or other chemicals.
- Do not use a Universal Media Disc that is cracked or warped or has been repaired. The Universal Media Disc may break inside the PSP® system, leading to injury or malfunction.



Handling and care of exterior surfaces

Follow the guidelines listed below to help avoid deterioration or discolouration of the PSP® system.

- Do not use solvents or other chemicals to clean the exterior surface.
- Do not allow the system to remain in direct contact with rubber or vinyl products for an extended period of time.

- Do not use a chemically-treated cleaning cloth to wipe off the system.

Before using the analog stick

- Do not attempt to remove the analog stick from the system front, as doing so will damage the system and may result in injury.
- For best results, go to  (Settings) →  (System Settings), and then with the [System Information] screen displayed, rotate the analog stick in a circular motion to adjust the analog stick's range of movement.

Cleaning

For safety reasons, unplug the AC adaptor from the electrical outlet and disconnect any other cables before cleaning the system.

Cleaning the exterior surface and LCD screen

Wipe gently with a soft cloth.

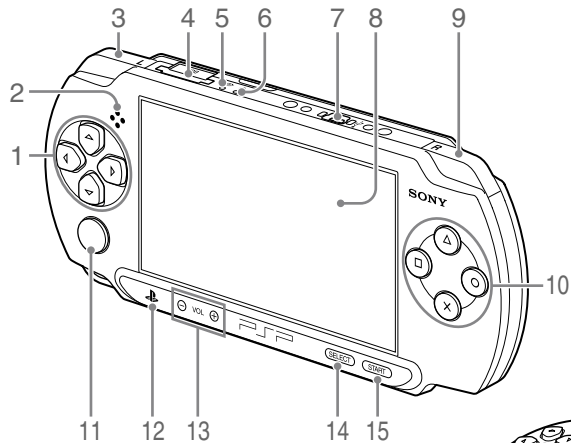
Cleaning the connectors

If the connectors on the PSP® system or on the USB cable become dirty, signals may not be sent or received properly. Also, if the connector on the headphones becomes dirty, you may experience noise or interruptions in sound. Wipe the connectors with a dry, soft cloth to keep in clean condition.

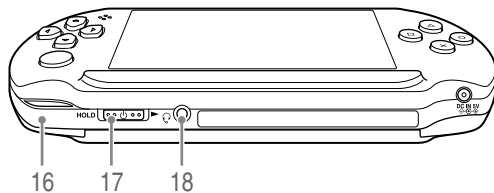
Cases and coverings

When placing the PSP® system in a commercially available case, turn off the power or put the system in sleep mode. Do not use the system while it is in the case. Leaving the system on, or using it while in a case or covering may cause overheating or may damage the system.

Part names and functions



System bottom



1 Directional buttons**2 Speaker****3 L button****4 Memory Stick PRO Duo™ slot****5 Memory Stick PRO Duo™ access indicator**

Lights up when data is being read or written from Memory Stick Duo™ media

Notice

When the Memory Stick PRO Duo™ access indicator is lit, do not eject the Memory Stick Duo™ media, turn off the system, or put the system into sleep mode, as doing so may cause data loss or corruption.

6 POWER indicator

○ **Solid green**

Power on

● **Solid orange**

Charging

● **Flashing green**

Charge level low

● **Light off**

Power off/In sleep mode

7 USB connector**8 LCD screen****9 R button****10 △ button, ○ button,**

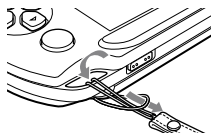
× button, □ button

11 Analog stick

For use with games that support analog stick operation

12 PS button**13 Volume button****14 SELECT button****15 START button****16 Strap holder**

Attach a strap (sold separately) as shown below.

**17 POWER/HOLD switch**

Slide right

Turn the system on and off (→▶ page 15).

Slide left

Lock the system buttons.

18 Headset connector

Charging the battery

Before using the PSP® system for the first time after purchase, or when the battery charge level is low, follow the steps below to charge the battery.

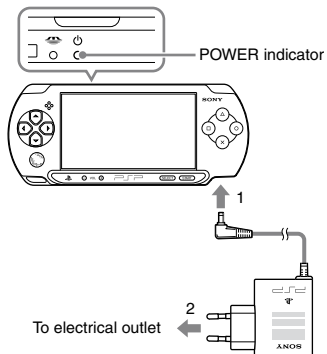
Caution

- Stop use, unplug the AC adaptor from the electrical outlet and disconnect any other cables immediately if the device functions in an abnormal manner, produces unusual sounds or smells or becomes too hot to touch, or has become misshapen.
- Do not plug the AC adaptor for the PSP® system into an electrical outlet until you have made all other connections.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Charging methods

Charging with an AC adaptor

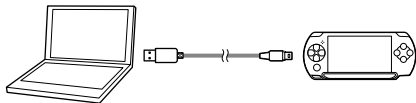
The system's battery can be charged using an AC adaptor.





The power indicator lights up in orange, indicating that charging has begun. The power indicator turns off when the battery is fully charged.

Charging with a USB device

When you turn on the PSP® system and then connect it to a device equipped with a USB connector (such as a PC), the system's battery will begin charging. While the battery is charging, the POWER indicator will be lit in orange and [USB Mode] will be displayed on the screen.



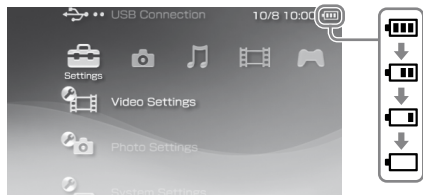
Hints


- You cannot charge the PSP® system using a USB device while playing a game or performing other operations. Use the AC adaptor to charge the battery in such situations.
- To switch to USB mode manually, select  (Settings) ➔  (USB Connection).
- Charging may take longer when the system is turned on during charging or when a USB device is used for charging.
- You may not be able to charge the battery if the USB device or the USB hub does not provide enough power for charging. Try connecting to a different USB device or a different USB connector on the device.

Information about the battery charge

Checking the battery charge level

You can check the battery charge level by the icon displayed in the upper right corner of the screen.



When there is little battery charge left, the  icon is displayed and the power indicator flashes green. If this happens, charge the battery.

Hint

Depending on usage conditions and environmental factors, the charge level may not reflect the exact charge level.

Estimating the battery charge time*

Charging with the AC adaptor	Approximately 2 hours 20 minutes
Charging with a USB device	Approximately 4 hours

* When charging a battery with no charge remaining

Hint

It is recommended that you charge the battery in an environment with a temperature of 10°C to 30°C. Charging in other environments may not be as effective and may lead to less than optimal battery performance.

Estimated battery duration

Gameplay	Approximately 3 - 5 hours* ¹
Video playback	Approximately 3 - 4 hours* ²

*¹Based on tests conducted with the system in single player mode, with headphones in use.

*²Based on tests conducted using variables of system speakers versus headphones, volume level and screen brightness level.

Hint

Battery duration may vary depending on the type of content being played, conditions of use and environmental factors. Battery duration will decrease with repeated usage and age.

Battery life

The built-in battery has a limited life span. Battery duration will decrease with repeated usage and age. When battery duration becomes noticeably short, contact the appropriate PSP® customer service helpline. Details are found within the contact information section at <http://eu.playstation.com/support>.

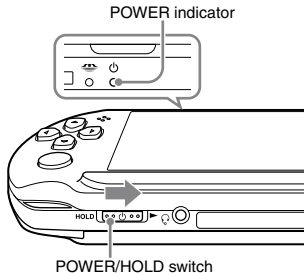
Hint

Battery life span varies depending on how the battery is stored and the conditions of use, including long-term environmental factors such as temperature.

Turning the system on and off

Turning the system on

- 1 Slide the **POWER/HOLD** switch to the right.



The POWER indicator lights up in green.

Turning the system off

- 1 Slide and hold the **POWER/HOLD** switch to the right, for more than three seconds.

The POWER indicator turns off.

Putting the system in sleep mode

You can pause the system while playing games or other content. Playback begins from the point where the system entered sleep mode.

- 1 Slide the **POWER/HOLD** switch to the right.
The POWER indicator turns off and the system enters sleep mode.

Clearing sleep mode

Slide the POWER/HOLD switch to the right.

Hint

Some software may prevent the system from entering sleep mode.

Using the XMB™ (XrossMediaBar) menu

The PSP® system includes a user interface called XMB™ (XrossMediaBar).

- 1 Select a category using the left or right button.
- 2 Select an item using the up or down button.
- 3 Press the \otimes button to confirm a selected item.

Hint

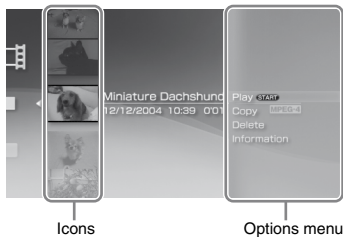
You can cancel an operation by pressing the \odot button.



Icons displayed on the screen vary depending on the system software version.

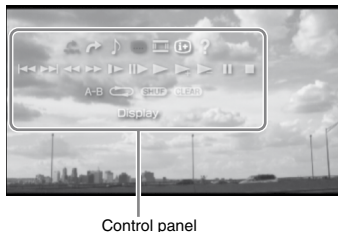
Using the options menu

Select an icon, and then press the **△** button to display the options menu.



Using the control panel

While playing content, press the **△** button to display the control panel.



Categories



Game

Play games



Video

Watch video



Music

Listen to music



Photo

View photos



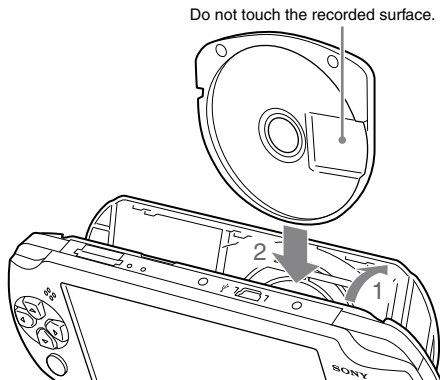
Settings

Adjust PSP® system settings

Playing Universal Media Disc games

- 1 Place your finger in the indentation on the top of the system to open the disc cover.
- 2 Insert a Universal Media Disc and close the disc cover.

Check that the disc cover is tightly closed.



- 3 Select the icon, and then press the \otimes button.

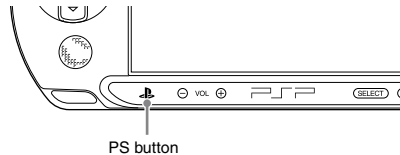
Playback begins.

Hints

- To remove the Universal Media Disc, stop playback and then open the disc cover.
- To save game data, you must first insert a Memory Stick Duo™ in the memory stick slot.

Quitting a game

Press the PS button to quit a game.

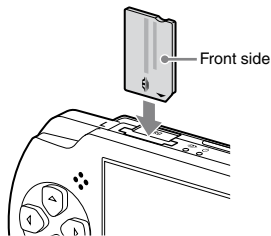


Playing Memory Stick Duo™ content

⚠ Warning

Keep Memory Stick Duo™ media out of the reach of small children, as the media could be swallowed by accident.

- 1 Press the Memory Stick Duo™ media until fully inserted.



Notice

When the Memory Stick PRO Duo™ access indicator (▶▶ page 11) is lit, do not eject the Memory Stick Duo™ media, turn off the system, or put the system into sleep mode. Doing so may cause data loss or corruption.

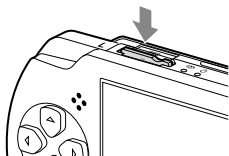
- 2 Select the icon, and then press the \otimes button.



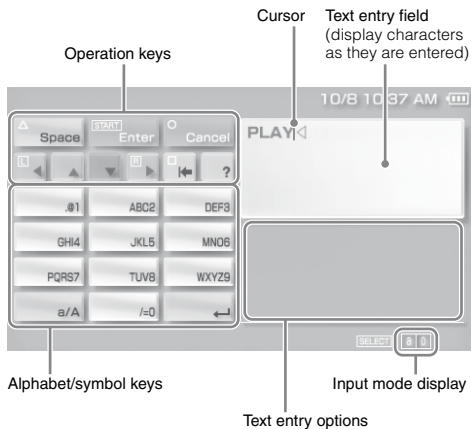
A list of content that can be played is displayed.

Hint

To remove the Memory Stick Duo™ media, press the media once in the direction of the arrow.



Using the on-screen keyboard



List of keys

Keys that are displayed vary depending on the input mode in use and other conditions.

keys	Explanation
	Inserts a space
	Confirms characters that have been typed but not entered, and then closes the keyboard
	Cancels characters that have been typed but not entered, and then closes the keyboard
	Moves the cursor
	Deletes the character to the left of the cursor
	Displays a diagram showing the system buttons and their usage
	Switches between uppercase and lowercase letters
	Inserts a line break

Switching the input mode

The number of input modes available varies depending on the language selected. Each time you press the SELECT button, the input mode changes to the options shown in the table below.

Input mode display	Input mode	Examples of characters you can enter
	Letters and numbers	a b c d e
	Letters and numbers (with accented letters)	é í ó ç ñ
	Numbers only	1 2 3 4 5
	Web address shortcuts	.com .ne .html .gif

Hint

The language for the on-screen keyboard is linked to the system language. You can set the system language by going to (Settings) → (System Settings) → [System Language]. For example, if [System Language] is set to [Français], you can enter text in French.

Entering characters

The following steps explain how to enter text using the word "FUN" as an example.

- 1 Select [DEF3], and then press the ⊗ button several times until "F" is displayed.**
Each time you press the ⊗ button, the character that is entered in the text entry field is switched.
- 2 Select [TUV8], and then press the ⊗ button several times until "U" is displayed.**
- 3 Select [MNO6], and then press the ⊗ button several times until "N" is displayed.**
- 4 Select [Enter], and then press the ⊗ button.**
The characters you entered are confirmed. (You can also press the PSP® system's R button to confirm a character.) Select [Enter] again, and then press the ⊗ button to exit the keyboard.

Hint




If you select the a/A key while entering characters, you can switch between uppercase and lowercase letters.

Setting the parental control level

The PSP® system includes a parental control feature. You can use this feature to set a password and limit the playback of content (games, videos and other content) based on the parental control level on the system. By setting the parental control level, you can prevent the playback of restricted content by children.




A 4-digit password is required to allow playback of the restricted content and to change the parental control level. The default password is "0000" and can be reset.

To reset the password


- 1 Select  (Settings) →  (Security Settings) → [Change Password], and then press the  button.


Follow the on-screen instructions to set the password.

To set the parental control level

- 1 Select  (Settings) →  (Security Settings) → [Parental Control Level], and then press the  button.

The password entry screen is displayed.

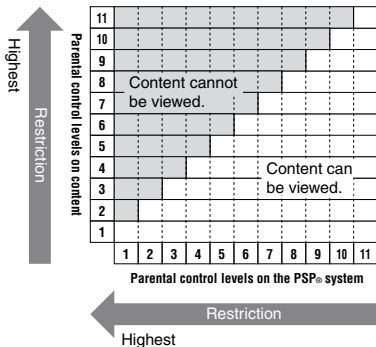
- 2 Using the directional buttons, enter the 4-digit password, and then press the  button.

- 3 Select a parental control level for the PSP® system (→ page 23), and then press the  button.

The parental control level is set.

Information about parental control levels

The playback of content is restricted using a combination of the parental control levels of both the PSP® system and the content.



For example, if you want to restrict playback of content that is set with parental control level "5", adjust the parental control level on the PSP® system to [4].

Parental control levels on the PSP® system

The parental control level on the system can be turned off or set to one of 11 levels. The default setting is [9].

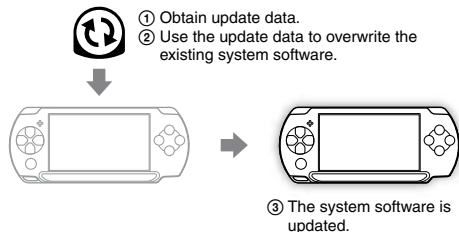
Off	Parental control is turned off.
11-1	Set the restriction level on the system. A setting of [1] is the most restrictive; [11] is the least restrictive.

Hints

- You can check the parental control level under [Information] in the options menu.
- Content that has been restricted by the parental control feature is displayed as (Restricted Content).

Updating the system software

Software updates may include security patches, new or revised settings and features, and other items, which will change your current operating system. It is recommended that you always maintain your system to use the latest version of the system software.



Notice

During an update:



- Do not remove the Universal Media Disc.
- Do not turn off the system.
- Do not disconnect the AC Adaptor.

If an update is cancelled before completion, the system software may become damaged, and the system may require servicing or exchange.

Hints

- For the latest information on updates, visit eu.playstation.com/psp
- Depending on the software title, you may not be able to play without first updating the PSP® system software.
- After you have updated the system software, you cannot go back to an earlier version.
- Before starting, check that the battery is charged. You may not be able to start an update if the battery charge level is low.

Checking the system software version

You can check system software version information by selecting  (Settings) ⇒  (System Settings) ⇒ "System Information". The current version is displayed in the "System Software" field.


Update methods

You can perform an update in any of the following ways.

Update using a Universal Media Disc

You can update using a Universal Media Disc that contains update data.

- 1 Connect the AC Adaptor to the PSP® system.**
- 2 Insert a Universal Media Disc that contains update data.**

The update data icon and version number are displayed under  (Game) in the Home Menu.



- 3 Select  (PSP™ Update), and then press the  button.**

The update begins. Follow the on-screen instructions to complete the update.

Update using a PC

Update using a PC to download update data from the Internet. For detailed instructions, visit eu.playstation.com/psp

Downloading games

Using Media Go, you can download (purchase) games from PlayStation®Store. To use PlayStation®Store, you need to connect your PC to the Internet.

Media Go download
mediago.sony.com/

What is Media Go?

Media Go is a PC application that you can use to do the following:

- Download (purchase) games from PlayStation®Store
- Import tracks from an audio CD
- Manage music, photo and video files
- Transfer content (Media Go ↔ PSP® system)
- Back up game data and saved data

To access PlayStation®Store

Click [Store] in the library navigation pane located on the left side of the Media Go window on your PC.



Steps to download games

To download games from PlayStation®Store, you must perform the following steps.

Create a PlayStation®Network account (sign up)



Sign in



Add funds to your online wallet



Download a game

For details, refer to the online user's guide.

PlayStation®Store User's Guide
manuals.playstation.net/document/storeindex.html

Hints

- To download games, you must first insert a Memory Stick Duo™ into the Memory Stick PRO Duo™ slot of the PSP® system, then connect it to your PC using a USB cable.
- You can also download (purchase) games from PlayStation®Store via the PS3™ system.

Troubleshooting

Go through this section if you experience difficulty in operating the PSP® system. Should any problem persist, please visit our Help and Support pages at <http://eu.playstation.com/support>.



Power, battery and charging issues

The PSP® system does not turn on.

- ➔ The battery charge may have run out. Charge the battery.

The battery does not charge, or does not fully recharge.

- ➔ When using the AC adaptor to charge the battery, check the following:
 - The AC adaptor is fully inserted into the electrical outlet.
 - The correct AC adaptor for this product is being used.
- ➔ When using a USB device connected to the system to charge the battery, check or make note of the following:
 - The USB cable is fully inserted into the system and the USB device.
 - The USB device is turned on.

- The system is set to USB mode. If [USB Mode] is not displayed on the screen, select  (Settings) ➔  •• (USB Connection).
- Some USB devices cannot be used to charge the battery. For details, see "Charging methods" (••▶ page 12).
- During gameplay and other operations, the battery cannot be charged using a USB device.

- ➔ The battery may not charge efficiently or charging may take longer depending on the usage conditions and environmental factors. For details, see "Information about the battery charge" (••▶ page 13).
- ➔ Check that the AC adaptor and USB cable connectors are clean. If the connectors are dirty, wipe them with a soft, dry cloth.

The battery charge doesn't last long.



- ➔ The charge may run out sooner depending on the storage method, usage conditions or environment factors. For details, see "Information about the battery charge" (••▶ page 13).

The PSP® system is misshapen.

- ➔ The battery inside the PSP® system may bulge as the battery ages. Contact the appropriate PSP® customer service helpline. Details are found within the contact information section at <http://eu.playstation.com/support>.

Picture


The screen suddenly turns dark.

- If  (Power Save Settings) → [Backlight Auto-Off] has been set, the LCD screen's backlight will automatically turn off if the system is left inactive for the set amount of time.
- If  (Power Save Settings) → [Auto Sleep] has been set, the system will automatically enter sleep mode if left inactive for the set amount of time.

Pixels that are not lit or are continuously lit on the screen do not disappear.

- LCD screens are made with highly precise technology, but in some cases, pixels that are not lit or are continuously lit may appear on the screen. This is not a system malfunction. For details, see "Precautions" (→▶ page 6).

The colour of the screen does not look right.

- The background colour may be set to change automatically at the beginning of each month. You can adjust this setting under  (Theme Settings).


Sound

There is no sound.

- Check that the volume on the system is not set to zero. Try raising the volume by pressing the volume + button on the top of the system.

- When headphones are connected, no sound is output from the PSP® system speakers.

The volume does not turn up.

- If  (Sound Settings) → [AVLS] is set to [On], the maximum volume level is restricted.

The headphones do not emit sound or the sound contains noise.

- Check that the headphones are fully inserted.

Universal Media Disc

The system does not recognise the Universal Media Disc.


- Slide the POWER/HOLD switch right and hold it for at least three seconds until the POWER indicator turns off. Power will be completely cut off. After that, turn the system back on.

Memory Stick Duo™

The Memory Stick Duo™ cannot be inserted.

- Set the Memory Stick Duo™ in the proper direction when inserting.
- Check that media of a type that can be used with the PSP® system is inserted. For details, see "Compatible media" (→▶ page 40).

The system does not recognise the Memory Stick Duo™.

- If Memory Stick Duo™ media is formatted using a PC, it may not be recognised by the PSP® system. If this happens, copy any data you want to keep on the PC, and then go to  (System Settings) → "Format Memory Stick™" and re-format.
- Check that the Memory Stick Duo™ is properly inserted. Try taking out the Memory Stick Duo™ and reinserting it.

The system can't save or load data.

- There may be a problem with the Memory Stick Duo™. Try using another Memory Stick Duo™, if available.

Video

Videos do not play.

- Some types of data may not be able to be played.

The system does not recognise a video file.

- Video data of types that are not compatible with the PSP® system will not be recognised.
- If the file name or folder name is changed, or if the file or folder is moved to another location using a PC, the system may not recognise it.

Music

Music does not play.

- The playback methods may be limited for some music data that is distributed through the Internet. In such cases, the data may not be able to be played on the PSP® system.

The system does not recognise a music file.

- Check that the music data is saved in the correct folder. For details, refer to the online user's guide (→ page 3).
- Music data of types that are not compatible with the PSP® system will not be recognised.

Photo

Images do not display.

- Depending on the image data size, certain images may not be viewable.
- If images are edited using a PC, they may not be viewable.

The system does not recognise an image file.

- Check that the data is saved in the correct folder. For details, refer to the online user's guide (→ page 3).
- If the file name or folder name is changed, the system may not recognise it.
- Images that are not compatible with the PSP® system will not be recognised.

The system or AC adaptor is warm.

- During use, the system or AC adaptor may become warm. This is not a malfunction.

The system is turned on, but does not operate.

- Check that the system is not in hold mode. If it is, slide the POWER/HOLD switch to clear hold mode.




The system does not function properly.

- Slide the POWER/HOLD switch to the right and hold it for at least three seconds until the POWER indicator turns off. After the system is completely turned off, turn it on again.
- If the PSP® system is brought directly from a cold location to a warm one, moisture may condense inside the system. Should this occur, the system may not operate properly. Turn off and unplug the system, and then leave it unused for several hours. If the system still does not operate properly, contact the appropriate PSP® customer service helpline. Details are found within the contact information section at <http://eu.playstation.com/support>.

The date and time are reset.

- If the system is left unused after the battery charge runs out, the system date and time settings may be reset. Follow the on-screen instructions to set the time and date.


The PSP® system is not recognised by the PC when connected using a USB cable.

- Check that your PSP® system is set to USB mode. If it is not, select  (Settings) →  •• (USB Connection).
- Check that an operating system that supports USB mass storage class is installed in your PC in use.
- When using a USB hub or other devices, depending on the operating environment of the PC, the system may not be recognised by the PC. Try connecting the system directly to the PC using a USB cable.
- If  (System Settings) → [USB Charge] is set to [On], the device may not be recognised.

The connected USB device is not recognised by the PSP® system.

- Check that the USB connector is clean. Try wiping it with a soft, dry cloth.

You forgot your password.

- If you restore default settings under  (System Settings) → [Restore Default Settings], the system password will be reset to "0000". For details, refer to the online user's guide (••▶ page 3).

Note that if you restore default settings, settings you have adjusted for options other than the system password will also be cleared. Once cleared, these custom settings cannot be restored by the system.

The analog stick does not function properly.

- ➔ At a scene where the symptoms appear, move the analog stick in a circular motion to help you determine the optimum operating range.

GUARANTEE

GUARANTEE

Thank you for buying this Product. We hope you enjoy using it.

The term "Product" means your PlayStation® system and any official PlayStation® peripherals supplied in the box with your PlayStation® system.

Please note: the system software pre-installed in the Product or subsequently provided via updates or upgrade releases is licensed to you, not sold, and is for use only as part of the Product. The terms of such system software licence are at <http://www.scei.co.jp/psp-eula>.

This Guarantee is given to you, the first user of the Product by Sony Computer Entertainment Europe Limited ("SCEE") of 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. It is personal to you and cannot be used by anyone else. This Guarantee is in addition to your statutory consumer rights (under applicable law) and does not affect them in any way.

Our Guarantee to you: SCEE guarantees that this Product is free from defects in materials and workmanship that result in Product failure during normal usage in accordance with the terms set out below and will, for a period of 1 (one) year from the date of original purchase

(the "Guarantee Period"), repair or, at SCEE's option, replace any component part of this Product, free of charge, where it is faulty due to defective materials or workmanship. Replacement will be with a new or, at SCEE's option, refurbished component or system, which is guaranteed for the longer of 3 (three) months and the remainder of the original Guarantee Period. This Guarantee does not cover your data; any software or PlayStation® games whether or not packaged or included with the Product; any PlayStation® peripherals that are not manufactured by or for SCEE; or any PlayStation® accessories.

IMPORTANT

1. If you need to claim under this Guarantee, please use your local Customer Service helpline or email address for return instructions.
2. Where SCEE has put this Product on the market in Azerbaijan, Belorussia, Georgia, India, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Russian Federation, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine and Uzbekistan, this Guarantee is valid in all those countries provided:

- a. the original sales receipt or invoice or other proof of purchase indicating the date of purchase and retailer's name, which has not been altered or defaced since the date of original purchase, is presented together with the Product within the Guarantee period; and
 - b. the Guarantee seal and the serial number on the Product have not been damaged, altered, defaced or removed.
3. SCEE may elect at its option to repair or replace the Product.
 4. Repair or replacement may involve installation of the latest software or firmware updates for the Product.
 5. Products with Removable Hard Disk Drive ("HDD")
 - a. If the Product includes a removable HDD on purchase, when arranging for warranty service under this Guarantee, our Customer Service helpline will discuss with you whether you should leave that HDD Product or remove and retain the HDD prior to the return of the Product for warranty service.
 - b. If the Product is returned with the HDD for warranty service, repair or replacement of the Product will involve reformatting that HDD.
 - c. If the Product is returned without the HDD for warranty service, we will if possible give the repaired or replaced unit the same unique internal identification as the returned Product. If for any reason we are unable to rewrite the original Product ID and you wish to receive warranty service, you will need to reformat your HDD before you are able to use it with your repaired or replaced Product.
 - d. You understand and agree that reformatting of the HDD will result in loss of your stored data, files and software. To avoid loss of any software, data or files which you wish to retain, before submitting the Product for guarantee service you should, where possible, back these up and remove them from the HDD. Clearing your PlayStation®Network password will help protect any information you consider confidential.
 6. To avoid damage to or loss or erasure of other removable data storage media, peripherals, accessories or non-original components, you must remove them before submitting the Product for Guarantee service.
 7. You understand that this Guarantee does not cover stored data, files or software and you agree that SCEE is not liable to you for any loss or corruption of your data, files or software in connection with your exercise of this Guarantee.
 8. You should back up your HDD regularly to prevent loss or alteration of data, files or software although some content cannot be backed up and must be reinstalled by the user.
 9. You may not claim under this Guarantee when the Product is damaged as a result of:

- a. commercial use, accident, fair wear and tear, negligence, abuse, or misuse (including, without limitation, failure to use this Product for its normal purpose and/or in accordance with instructions on proper use and maintenance, or installation or use in a manner inconsistent with applicable local technical or safety standards);
 - b. use in conjunction with any unauthorised peripheral or component (including, without limitation, game enhancement devices, HDDs, adaptors and power supply devices);
 - c. any adaptation or adjustment to, or alteration of, the Product carried out for any reason, and whether properly carried out or not;
 - d. maintenance or repair or attempted maintenance or repair carried out other than by a SCEE-authorised service facility;
 - e. use of unauthorised software, virus infection, fire, flood or other natural calamity; or
 - f. operation or treatment of the Product inconsistent with normal personal or domestic use or operation outside the Product specifications.
10. You may not claim under this Guarantee where you are in material breach of your system software licence (see <http://www.scei.co.jp/psp-eula>).

11. To the extent permitted by applicable law, this Guarantee will be your sole and exclusive remedy in relation to defects in this Product and all other guarantees, warranties, terms and conditions, express or implied by statute or otherwise, in respect of this Product are excluded and neither SCEE nor any other Sony entity or its or their suppliers or authorised service facilities, will be liable for any special, incidental, indirect or consequential loss or damage including loss of data, howsoever arising.
12. SCEE does not warrant or guarantee any third party products or services which may be offered in connection with the Product.

If this Product needs any repair which is not covered by this Guarantee, please call your local Customer Service helpline for advice. If your home country is not one of those listed, please contact your retailer.

Customer Service Numbers

AZ	Azərbaycan
BY	Беларусь
GE	საქართველო
KG	Кыргызстан
KZ	Қазақстан
TJ	Тоҷикистон
TM	Türkmenistan
UZ	O'zbekiston

+7 495 258 7669

IN	भारत गणराज्य
-----------	--------------

1800-103-7799
sonyindia.care@ap.sony.com

RU	Россия
-----------	--------





8 800 200 7667
networksupport@ru.playstation.com

UA	Україна
-----------	---------

0 800 307 669
networksupport@ru.playstation.com

Before disposing of or transferring the PSP® system

Before disposing of or giving your PSP® system to another person for any reason, delete all the data and restore the default settings on the system. This will help prevent unauthorised access to or use of your credit card or other personal information.

- 1** Select  (Settings) →  (System Settings) → [Restore Default Settings] to go back to the settings at the time of purchase.
- 2** Select  (Settings) →  (System Settings) → [Format System Storage] to delete all the data saved in the system storage.

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

PSP® (PlayStation®Portable) system

LCD screen	4.3 inches / 10.9 cm (16:9) full-transparent type, TFT drive Approximately 16,770,000 colours displayed
Sound	Monaural speaker
Internal disc drive	Read-only Universal Media Disc drive
Interface	DC IN 5V connector Hi-Speed USB (USB 2.0 compliant) DC OUT connector Headset connector Memory Stick PRO Duo™ slot
Power source	AC Adaptor: DC 5.0 V Rechargeable Battery Pack: Lithium-Ion rechargeable Battery Pack
Maximum power consumption	Approx. 6 W (when charging)
External dimensions	Approx. 172.4 × 73.4 × 21.6 mm (width × height × depth) (excludes largest projection)

Weight	Approx. 223 g (including Battery Pack)	
Operating environment temperature	5°C - 35°C	
Compatible codecs	Universal Media Disc	Video: H.264/MPEG-4 AVC Main Profile Level 3 Music: H.264/MPEG-4 AVC Main Profile Level 3, Linear PCM, ATRAC3plus™
	Memory Stick™	For details, refer to the User's Guide (▶▶▶ page 3).
Country of production	China	

Universal Media Disc laser

Wave length	655 - 665 nm
Power	Max. 0.28 mW
Type	Semiconductor, continuous

AC Adaptor

Input	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Output	DC 5 V, Max. 1500 mA
External dimensions	Approx. 61 × 23 × 84 mm (width × height × depth) (excludes largest projection)
Weight	Approx. 62 g
Country of production	China

Compatible media

The media types listed below can be used on the PSP® system. Throughout this manual, the term "Memory Stick Duo™" is used to refer to all types of Memory Stick™ media in the table below.


Type	Logo
Memory Stick Duo™ (not MagicGate™-compatible)	MEMORY STICK DUO™
MagicGate™ Memory Stick Duo™ *1	MEMORY STICK DUO™ MAGIC GATE™
Memory Stick Duo™ (MagicGate™ compatible) *1 *2	MEMORY STICK DUO™ MAGIC GATE™
Memory Stick PRO Duo™ *1 *2	MEMORY STICK PRO DUO™ MAGIC GATE™
Memory Stick PRO-HG Duo™ *1 *2	MEMORY STICK PRO-HG DUO™ MAGIC GATE™
Memory Stick Micro™ (M2™) *1 *2 *3	M2™

*1 Compatible with MagicGate™

*2 Compatible with high-speed data transfer over a parallel interface.

*3 To use Memory Stick Micro™ media, you must first insert it into an M2 Duo-size adaptor. If the Memory Stick Micro™ is inserted directly into the system, it may not be able to be ejected.

Hints

- The standard-size Memory Stick™ cannot be used with the system.
- Performance of all Memory Stick™ media is not guaranteed.
- If a Memory Stick Duo™ is formatted in a device other than the PSP® system, such as a PC, it is possible that the system will not recognise it. If this happens, go to  (System Settings) ➔ "Format Memory Stick™" and re-format the Memory Stick Duo™.

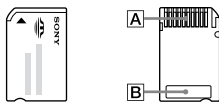
Universal Media Disc

Universal Media Disc contain a region code that is assigned to each sales region. This system can play Universal Media Disc marked with either region code "ALL" or "5".



Memory Stick Duo™

For best results, follow these guidelines:



- Do not touch the connector area (A) with your hands or with metal objects.
- Do not press hard when writing on the memo area (B).
- Do not use or store a Memory Stick Duo™ in the following:
 - Places subject to high temperatures, such as in a hot vehicle
 - Locations exposed to direct sunlight
 - Locations that are very humid or conducive to corrosion
- When using Memory Stick Duo™ media without an erasure prevention switch, take care not to overwrite or delete data by accident. If your Memory Stick Duo™ media has an erasure prevention switch, you can prevent data from being saved, edited, or deleted by setting the switch in the LOCK position.

Recorded data

Do not use the Memory Stick Duo™ in the following ways, as doing so may result in data loss or corruption:

- Removing the Memory Stick Duo™ or turning off the system while it is loading or saving data or being formatted.
- Using it in a location that is exposed to static electricity or electrical interference.

If, for any reason, software or data loss or corruption occurs, it is usually not possible to recover the software or data. Sony Computer Entertainment Inc. and its subsidiaries and affiliates accept no liability for damages, costs or expenses arising from software, data loss or corruption.

File size limitation

The specification of the file system used on Memory Stick™ media limits the size of files that can be recorded or played to less than 4 GB per file.

MagicGate™


MAGICGATE™ is a term of copyright-protection technology developed by Sony Corporation.


Copyright and trademarks

"", "PlayStation", "

 and " " are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, "PS3" is a trademark of the same company.

"XMB" and "xross media bar" are trademarks of Sony Corporation and Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" and "

 are registered trademarks of Sony Corporation. Also, "Memory Stick", "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", "M2", " " and "MagicGate" are trademarks of the same company.

U.S. and foreign patents licenced from Dolby Laboratories.

ATOK is a registered trademark of JUSTSYSTEM CORP. in Japan and other countries



Software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors is used for the communication functions of this product. For more information, see <http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt>

This product includes RSA BSAFE® Cryptographic software from RSA Security Inc. RSA, BSAFE are either registered trademarks or trademarks of RSA Security Inc. in the United States and/or other countries. RSA Security Inc. All rights reserved.

This product adopts S3TC texture compression technology under licence from S3 Graphics, Co., Ltd.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licenced from Fraunhofer IIS and Thomson.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

The PSP® system's RSS Channel feature uses RSS (Really Simple Syndication) 2.0 technology. For details on RSS 2.0, visit <http://blogs.law.harvard.edu/tech/rss>

All other trademarks are the properties of their respective owners.

Содержание

Предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	46
Меры предосторожности	48

Использование системы PSP®

Названия и функции компонентов	54
Зарядка батареи	56
Включение и выключение системы	59
Использование XMB™ (XrossMediaBar)	60
Воспроизведение игр на Universal Media Disc	62
Воспроизведение файлов с карты Memory Stick Duo™	63
Использование экранной клавиатуры	64
Установка уровня ограничений родительского контроля	66

Обновление системного ПО	68
Загрузка игр	70

Поддержка

Решение проблем	72
ГАРАНТИЯ	77

Дополнительная информация

Перед тем как передать кому-либо или выбросить систему PSP®	82
Технические характеристики	83
Поддерживаемые носители	85
Объекты авторских прав и товарные знаки	87

Информацию о системе PSP® вы можете найти в данном руководстве пользователя, а также в его сетевой версии.

- **Руководство по эксплуатации (этот документ)**

В данном руководстве описаны характеристики оборудования и представлены базовые сведения о настройке и работе системы PSP® и инструкции по загрузке и запуску игр. Руководство также содержит рекомендации по технике безопасности и правильному использованию системы.

- **Руководство пользователя**

Это сетевое руководство содержит подробные инструкции по использованию системы PSP®. Вы можете просмотреть руководство пользователя с помощью веб-браузера компьютера.

eu.playstation.com/psp/support/manuals

Информация о функциях системы и приведенные в данном документе изображения могут отличаться от вашей системы PSP® - это зависит от используемой версии системного программного обеспечения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

ВНИМАНИЕ! Использование, регулировка или обслуживание изделия способами, не упомянутыми в данном Руководстве, может привести к воздействию опасного излучения.



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Изделие относится к 1 КЛАССУ ЛАЗЕРОВ согласно IEC60825-1+A2: 2001.

- Продукт предназначен для пользователей от 6 лет.
- Старайтесь не использовать систему PSP® слишком долго. Для предотвращения усталости глаз через каждый час игры устраивайте 15-минутный перерыв.
- Если у вас имеются какие-либо из перечисленных ниже проблем со здоровьем, немедленно прекратите использование системы. Если симптомы сохраняются, посоветуйтесь с врачом.

- Головокружение, тошнота, усталость или симптомы, похожие на укачивание
- Дискомфорт или боль в какой-либо части тела, например в глазах, ушах, кистях рук или предплечьях

Правовая информация

- Маркировка расположена под крышкой лотка для дисков.



ME10

Изготовитель данного устройства - Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.

Распространитель - Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

Фоточувствительность

Всегда играйте в хорошо освещенном помещении. Каждый час делайте перерыв на 15 минут. Не играйте, если вы устали или страдаете от недосыпания. Некоторые люди чувствительны к вспышкам света, мерцающему свету или к геометрическим формам и рисункам, и могут иметь скрытую предрасположенность к эпилепсии и испытывать эпилептические припадки при просмотре телевизора или при игре в видеоигры. Посоветуйтесь с врачом, если вы предрасположены к эпилепсии или если во время игры вы почувствуете любой из следующих симптомов: головокружение, нарушение зрения, мышечные судороги, другие непроизвольные движения, потерю сознания, помрачение сознания и/или конвульсии.

Запястный синдром

Старайтесь не использовать систему PSP® слишком долго. Через каждый час игры устраивайте 15-минутный перерыв. Немедленно прекратите использование системы PSP®, если у вас появились неприятные ощущения или боль в кистях или других частях рук. Если такое состояние не проходит, обратитесь к врачу.

Наушники

Отрегулируйте громкость наушников так, чтобы были слышны и окружающие звуки. Если у вас появится звон или другие неприятные ощущения в ушах, прекратите использование наушников.

Системное программное обеспечение

На системное программное обеспечение, входящее в состав данного продукта, распространяется действие ограниченной лицензии Sony Computer Entertainment Inc. Подробнее см. на веб-сайте <http://www.scei.co.jp/psp-eula/>.

Контроль над экспортом

Это изделие может подпадать под действие местного законодательства по контролю над экспортом. В отношении данного изделия вы должны полностью соблюдать требования такого законодательства и всех других применимых законов любой юрисдикции.

Меры предосторожности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего пользования.

Совместимость аксессуаров

Не используйте аксессуары или принадлежности, предназначенные для другой модели системы PSP®, поскольку эти аксессуары и принадлежности могут быть не совместимы с вашей системой. Подробнее см. на веб-сайте <http://eu.playstation.com/psp>.

Безопасность

При разработке данного устройства учтены все требования к обеспечению полной безопасности пользователя. Однако любой электрический прибор при неправильном использовании является потенциальным источником возгорания, поражения электрическим током или травмы. Для обеспечения безопасной работы устройства следуйте данной инструкции:

- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, мерами предосторожности и инструкциями.
- Регулярно проверяйте исправность адаптера переменного тока.

- Если устройство работает неправильно, издает необычные звуки, испускает запахи или разогревается настолько, что к нему невозможно прикоснуться, прекратите использование, отключите адаптер переменного тока от электросети и отсоедините все прочие кабели.

Использование и обслуживание

- Используйте устройство в хорошо освещенном помещении, располагая экран на безопасном расстоянии от лица.
- Храните систему и аксессуары в месте, недоступном для маленьких детей. Ребенок может случайно проглотить карту Memory Stick Duo™ или обмотать вокруг себя кабели или ремешки, что может привести к травме, несчастному случаю или стать причиной неисправности устройства.
- Не используйте систему при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не используйте систему рядом с источниками воды.
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и принадлежности.
- Не подвергайте систему или принадлежности воздействию высоких температур, высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Не оставляйте систему или принадлежности в машине с закрытыми окнами (особенно в летнее время).

Использование адаптера переменного тока

- Используйте только адаптер переменного тока из комплекта поставки. Другие адаптеры могут стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения устройства.
- Не касайтесь мокрыми руками вилки адаптера переменного тока.
- Не касайтесь адаптера переменного тока и системы, соединенной с электрической розеткой, во время грозы.
- Не допускайте загрязнения пылью или пачкающими веществами разъемов системы и принадлежностей. Если разъемы системы или адаптера переменного тока загрязнились, протрите их перед использованием сухой тканью. Наличие пыли и загрязнений на разъемах может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Перед чисткой системы, а также если вы планируете не использовать систему в течение длительного времени, отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки и извлеките аккумулятор.
- Не допускайте сжатия и перегиба адаптера переменного тока, в особенности у вилки и в месте присоединения к системе.
- Вынимая адаптер переменного тока из розетки, держитесь за вилку и тяните его прямо. Запрещается тянуть за шнур и вытаскивать вилку под углом к розетке.

- Не подвергайте систему и принадлежности воздействию сигаретного дыма, пыли или пара.
- Не допускайте попадания внутрь системы жидкости или мелких предметов.
- Не устанавливайте систему и принадлежности на неустойчивые, наклонные или вибрирующие поверхности.
- Не бросайте, не роняйте и не наступайте на систему или принадлежности, не подвергайте их сильным ударам. Если вы сядете с системой PSP® в кармане или положите систему на дно рюкзака вместе с тяжелыми предметами, это может привести к повреждению системы.
- Не прилагайте скручивающих усилий к системе PSP® и не подвергайте ее во время игры сильным ударам, поскольку это может повредить систему.
- Соблюдайте осторожность при обращении с мини-джойстиком.
- Не ставьте на систему и принадлежности тяжелые предметы.
- Не касайтесь разъемов системы или принадлежностей, не вставляйте в них инородные предметы.
- В зависимости от условий использования система или адаптер переменного тока могут нагреваться до 40°C и выше. Не касайтесь системы или адаптера переменного тока, оставшихся включенными в сеть в течение длительного времени. Длительный контакт с нагретыми поверхностями может вызвать низкотемпературный ожог*.

* Такие ожоги возникают при длительном контакте кожи с предметами, нагретыми до сравнительно невысоких температур (40°C и более).

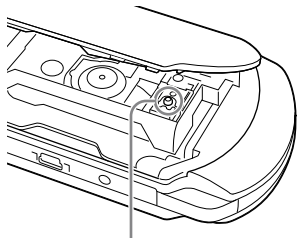
- Если система накрыта какой-либо тканью, запрещается использовать ее для игры, просмотра видео или прослушивания музыки. Если во время игры, воспроизведения музыки или видео требуется сделать паузу или временно приостановить работу системы, переведите систему в режим ожидания, перед тем как поместить ее в футляр или чехол. Во избежание перегрева не используйте адаптер переменного тока, когда он накрыт тканью.
- Не подсоединяйте адаптер переменного тока к трансформатору или инвертору. Подсоединение адаптера переменного тока к трансформатору напряжения во время заграничных поездок или к инвертору для использования системы в автомобиле может привести к перегреву адаптера переменного тока, что в свою очередь может стать причиной ожогов или неисправности.

ЖК-экран

- ЖК-экран изготовлен из стекла и может треснуть, если на него сильно надавить.
- В некоторых местах ЖК-экрана могут появляться темные или светящиеся точки. Появление таких точек - это нормальное явление для ЖК-экранов и не является признаком неисправности. ЖК-экраны изготавливаются с использованием высокоточной технологии. Однако на каждом таком экране всегда имеется очень небольшое число темных или постоянно светящихся точек. Кроме того, после выключения системы на экране в течение нескольких секунд может оставаться искаженное изображение.
- Воздействие прямых солнечных лучей может вызвать повреждение ЖК-экрана системы. Соблюдайте осторожность при использовании системы вне помещения или рядом с окном.
- При использовании системы в холодной среде вы можете заметить тени на изображении или экран может показаться темнее обычного. Это не является признаком неисправности, экран вернется к норме после повышения температуры.
- Не оставляйте неподвижные изображения на экране в течение длительного времени. Это может привести к тому, что слабое изображение останется на экране постоянно.

Сведения о "считывающем блоке"

Не прикасайтесь к "считывающему блоку", находящемуся под крышкой лотка для дисков. При касании считывающего блока может быть повреждена система.



Считывающий блок

Не разбирайте систему или аксессуары

Используйте систему PSP® и принадлежности в соответствии с инструкциями в данном Руководстве. Не разрешается анализ или модификация системы, а также анализ и использование примененных в ней схмотехнических решений. Разборка аннулирует гарантию на систему и может стать причиной выхода системы из строя. ЖК-экран, например, содержит опасные, находящиеся под высоким напряжением детали, а также лазерный луч для чтения дисков Universal Media Disc, который при прямом попадании в глаза может привести к нарушению зрения.

Конденсация влаги

Если система PSP® или диск Universal Media Disc переносятся с холода в теплое помещение, то на линзе внутри системы или на диске Universal Media Disc может сконденсироваться влага. Если это произойдет, система может работать ненадлежащим образом. В этом случае извлеките диск Universal Media Disc, выключите систему и извлеките вилку из розетки. Не вставляйте диск Universal Media Disc в систему до тех пор, пока влага не испарится (этот процесс может занять несколько часов). Если система работает неправильно, обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PSP®, адреса которой можно найти в каждом руководстве по программному обеспечению формата PSP®.

Использование Universal Media Disc



- Не касайтесь открытой тыльной части (записываемой поверхности) диска.
- Не допускайте попадания пыли, посторонних предметов и других загрязнений на диск.
- При загрязнении диска Universal Media Disc аккуратно протрите внешнюю и записываемую поверхности диска Universal Media Disc мягкой тканью. Не применяйте растворители и другие химикаты.
- Не используйте диски Universal Media Disc с трещинами, деформированные диски, а также диски, которые были в ремонте. Диск Universal Media Disc может сломаться внутри системы PSP®, что может привести к травме или неисправности.

Уход за поверхностями корпуса

Следуйте приведенным ниже инструкциям по предотвращению изнашивания или обесцвечивания системы PSP®.

- Не применяйте растворители и другие химикаты для очистки внешней поверхности.
- Не допускайте длительного прямого контакта системы с изделиями из резины или винила.
- Не используйте химически обработанную чистящую ткань для очистки системы.

Перед использованием мини-джойстика

- Не пытайтесь убрать мини-джойстик с передней панели системы, это может привести к повреждению системы и травме.
- Для достижения наилучших результатов выберите  (Настройки) ➔  (Настройки системы), затем перемещайте мини-джойстик круговыми движениями на отображенном экране [Сведения о системе]. Это позволит настроить область перемещения мини-джойстика.

Очистка

Перед чисткой системы в целях безопасности отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки, отсоедините все кабели и извлеките аккумулятор.

Очистка внешней поверхности и ЖК-экрана

Аккуратно протрите мягкой тканью.

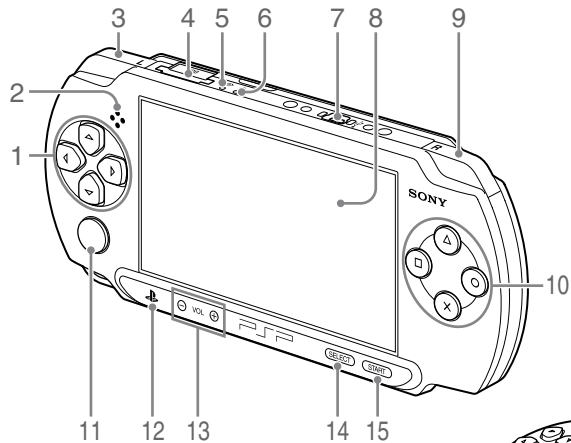
Очистка разъемов

Загрязнение разъемов на системе PSP® или кабеле USB может привести к помехам при передаче сигналов. При загрязнении разъема наушников может появляться шум или звуковые помехи. Для очистки разъемов протрите их сухой мягкой тканью.

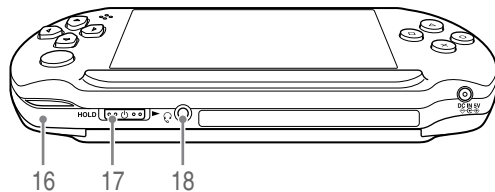
Футляры и чехлы

Когда система PSP® помещается в имеющийся в свободной продаже футляр, выключите питание или переведите систему в режим ожидания. Не следует использовать систему, когда она находится в футляре. Система может быть повреждена из-за перегрева, если не выключать питание или использовать систему, помещенную в футляр или чехол.

Названия и функции компонентов



Нижняя панель системы



1 Кнопки направлений

2 Динамик

3 Кнопка L

4 Гнездо Memory Stick PRO Duo™

5 Индикатор Memory Stick PRO Duo™

Светится при считывании или записи данных на карту Memory Stick Duo™

Примечание

Если индикатор Memory Stick PRO Duo™ горит, не извлекайте карту Memory Stick Duo™, не выключайте системы и не переключайте систему в режим энергосбережения - это может привести к потере или повреждению данных.

6 Индикатор POWER

○ **Светится зеленым**

Питание включено

● **Светится оранжевым**

Зарядка

● **Мигает зеленым**

Низкий уровень заряда батареи





● **Не светится**

Питание отключено/Режим энергосбережения

7 Разъем USB

8 ЖК-экран

9 Кнопка R

10 Кнопка , кнопка ,
кнопка , кнопка 

11 Мини-джойстик

Используется в играх, поддерживающих управление с помощью мини-джойстика

12 Кнопка PS

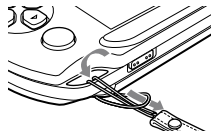
13 Кнопка регулировки громкости

14 Кнопка SELECT

15 Кнопка START

16 Крепление для ремешка

Прикрепите ремешок (продается отдельно), как показано ниже.



17 Переключатель POWER/HOLD

Сдвиньте вправо

Включение и отключение системы (→ стр. 59).

Сдвиньте влево

Блокировка кнопок системы.

18 Разъем гарнитуры

RU

Использование системы PSP®

Зарядка батареи

Перед первым использованием системы PSP® после покупки или когда уровень заряда батареи низкий, необходимо выполнить следующие операции для зарядки батареи.

⚠ Внимание

- Если устройство работает неправильно, издает необычные звуки, испускает запахи или разогревается настолько, что к нему невозможно прикоснуться, прекратите использование, отключите адаптер переменного тока от электросети и отсоедините все прочие кабели.
- Не включайте адаптер переменного тока системы PSP® в розетку, пока не произведете все необходимые подсоединения.
- Электрическая розетка должна быть расположена рядом с оборудованием в легкодоступном месте.

Способы зарядки батареи

Зарядка с использованием адаптера переменного тока

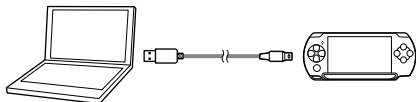
Батарею системы можно зарядить с использованием адаптера переменного тока.





Индикатор POWER загорится оранжевым цветом, когда начнется зарядка. Индикатор POWER отключится, когда батарея полностью зарядится.

Зарядка с использованием устройства USB

Если включить систему PSP®, а затем подсоединить ее к устройству, оборудованному разъемом USB (например, к компьютеру), батарея системы будет заряжаться. Во время зарядки батареи индикатор POWER светится оранжевым, а на экране отображается [Режим USB].



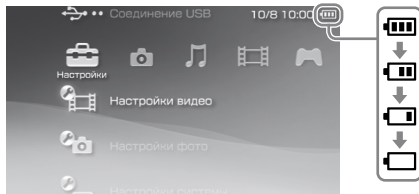
Подсказки


- Нельзя зарядить систему PSP® с использованием устройства USB во время игры или выполнения других действий с системой. Для зарядки батареи в таких ситуациях используйте адаптер переменного тока.
- Чтобы перейти в режим USB вручную, выберите  (Настройки) →  •• (Соединение USB).
- Зарядка может занять больше времени, если система включена или при зарядке с использованием устройства USB.
- При недостаточной мощности устройства USB или разветвителя USB вы не сможете зарядить батарею. Попробуйте подключить систему к другому устройству USB или к другому разъему USB на устройстве.

Проверка уровня заряда батареи

Проверка уровня заряда батареи

Пиктограмма в правом верхнем углу экрана показывает уровень заряда батареи.



Когда уровень заряда батареи низкий, отображается пиктограмма , и индикатор POWER мигает зеленым. В таком случае необходимо зарядить батарею.

Подсказка

Отображаемый уровень заряда батареи может отличаться от реального уровня заряда. Это зависит от условий использования и факторов окружающей среды.

Ожидаемое время зарядки батареи*

Зарядка с использованием адаптера переменного тока	Примерно 2 часа 20 минут
Зарядка с использованием устройства USB	Примерно 4 часа

* Если батарея была полностью разряжена

Подсказка

Рекомендуется заряжать батарею при температуре от 10°C до 30°C. Зарядка в других условиях может быть недостаточно эффективна, и время работы батареи может быть меньше ожидаемого.

Ожидаемое время работы батареи

Игра	Примерно 3 - 5 часов* ¹
Воспроизведение видео	Примерно 3 - 4 часа* ²

*¹ По результатам тестирования системы в режиме индивидуальной игры, с использованием наушников.

*² По результатам тестирования с использованием разного сочетания динамиков системы и наушников, уровня громкости и яркости экрана.

Подсказка

Время работы батареи зависит от типа воспроизводимых материалов, условий использования и условий окружающей среды. При частом использовании время работы батареи постепенно уменьшается.

Срок службы батареи

Срок службы встроенной батареи ограничен. При частом использовании время работы батареи постепенно уменьшается. Когда время работы батареи значительно уменьшится, обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PSP®. Подробнее см. в разделе контактной информации на веб-сайте <http://eu.playstation.com/support>.

Подсказка

На срок службы батареи влияют условия хранения и использования, в том числе температура окружающей среды.

Включение и выключение системы

Включение системы

- 1 Сдвиньте переключатель POWER/HOLD вправо.



Индикатор POWER загорится зеленым.

Выключение системы

- 1 Сдвиньте переключатель POWER/HOLD вправо и удерживайте более трех секунд. Индикатор POWER погаснет.

Режим энергосбережения

Во время игры или при воспроизведении в системе других материалов можно сделать паузу. Воспроизведение начнется с момента, на котором система перешла в режим энергосбережения.

- 1 Сдвиньте переключатель POWER/HOLD вправо.

Индикатор POWER погаснет и система перейдет в режим энергосбережения.

Выход из режима энергосбережения

Сдвиньте переключатель POWER/HOLD вправо.

Подсказка

При использовании некоторого программного обеспечения система не может перейти в режим энергосбережения.

Использование XMB™ (XrossMediaBar)

Пользовательский интерфейс системы PSP® называется XMB™ (XrossMediaBar).

- 1 Выберите категорию с помощью кнопки влево или вправо.
- 2 Выберите элемент с помощью кнопки вверх или вниз.
- 3 Нажмите кнопку X для подтверждения выбора.



Подсказка

Вы можете отменить действие, нажав кнопку O.

Пиктограммы, отображаемые на экране, могут различаться в зависимости от версии системного программного обеспечения.

Использование меню параметров

Выберите значок, затем нажмите кнопку **(A)** для отображения меню параметров.



Пиктограммы

Меню параметров

Использование панели управления

При воспроизведении файла нажмите кнопку **(A)** для отображения панели управления.



Панель управления

Категории



Игра

Игры



Видео

Просмотр видео



Музыка

Прослушивание музыки



Фото

Просмотр фотографий



Настройки

Настройка параметров системы PSP®

RU

Использование системы PSP®

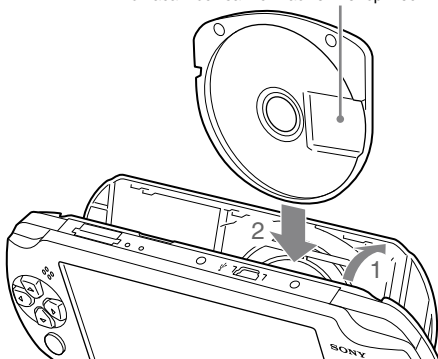
Воспроизведение игр на Universal Media Disc

1 Поместите палец в паз на верхней части системы, чтобы открыть крышку лотка для дисков.

2 Вставьте Universal Media Disc и закройте крышку лотка для дисков.

В главном меню отобразится соответствующая пиктограмма.

Не касайтесь записываемой поверхности.



3 Выберите пиктограмму и нажмите кнопку (X).

Начнется воспроизведение.

Подсказки

- Для того чтобы извлечь Universal Media Disc, остановите воспроизведение и откройте крышку лотка для дисков.
- Для сохранения игровых данных вставьте карту Memory Stick Duo™ в соответствующее гнездо.

Выход из игры

Чтобы выйти из игры, нажмите кнопку PS.



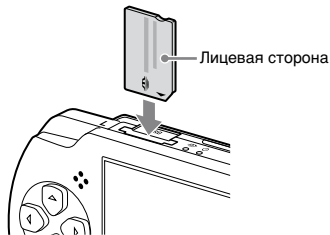
Кнопка PS

Воспроизведение файлов с карты Memory Stick Duo™

Предупреждение

Храните карту Memory Stick Duo™ в недоступном для маленьких детей месте, поскольку ребенок может случайно проглотить ее.

- 1 **Нажмите на карту Memory Stick Duo™ так, чтобы она полностью вошла в гнездо.**



Примечание

Если индикатор Memory Stick PRO Duo™ (**▶ стр. 55) горит, не извлекайте карту, выключите систему или переключите в режим энергосбережения. Иначе это может привести к потере или повреждению данных.

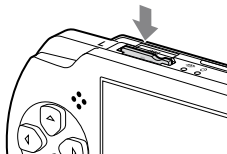
- 2 **Выберите пиктограмму и нажмите кнопку .**



Отображается список элементов содержимого, которые могут быть воспроизведены.

Подсказка

Чтобы извлечь карту Memory Stick Duo™, нажмите на нее один раз в направлении стрелки.



RU

Использование системы PSP®

Использование экранной клавиатуры



Список клавиш

Отображаемые клавиши могут различаться в зависимости от режима ввода и других условий.

Клавиши	Функция
	Пробел
	Подтверждение введенных символов и выход из режима клавиатуры
	Отмена ввода символов и выход из режима клавиатуры
	Перемещение курсора
	Удаление символов слева от курсора
	Отображение диаграммы, в которой приведены кнопки системы и их описание
	Переключение между верхним и нижним регистром
	Перенос строки

Переключение режима ввода

Количество режимов ввода зависит от выбранного языка. При каждом нажатии кнопки SELECT выполняется переключение между режимами ввода, приведенными в следующей диаграмме.

Отображение режима ввода	Режим ввода	Примеры символов, которые можно вводить
	Буквы и цифры	a b c d e
	Буквы и цифры (с надстрочными символами)	é í ó ç ñ
	Только цифры	1 2 3 4 5
	Гиперссылки веб-адресов	.com .ne .html .gif

Подсказка

Язык экранной клавиатуры определяется языком системы. Язык системы устанавливается в меню (Настройки) \Rightarrow (Настройки системы) \Rightarrow [Язык системы].

Например, если для параметра [Язык системы] установлено значение [Français], вы можете вводить текст на французском языке.

Ввод символов

В данном разделе демонстрируется ввод текста на примере слова "FUN".

1 Выберите [DEF3] и нажмите кнопку \otimes несколько раз, пока на экране не появится буква "F".

При каждом нажатии кнопки \otimes символ в поле ввода текста меняется.

2 Выберите [TUV8] и нажмите кнопку \otimes несколько раз, пока на экране не появится буква "U".

3 Выберите [MNO6] и нажмите кнопку \otimes несколько раз, пока на экране не появится буква "N".

4 Выберите [Ввод] и нажмите кнопку \otimes .

Ввод символов будет подтвержден. Для подтверждения ввода символа можно также нажать кнопку R на системе PSP®. Снова выберите [Ввод] и нажмите кнопку \otimes , чтобы выйти из режима клавиатуры.

Подсказка

Для переключения между верхним и нижним регистром при вводе символов используйте клавишу a/A.




Установка уровня ограничений родительского контроля

Система PSP® поддерживает функцию родительского контроля. Эту функцию можно использовать, чтобы установить пароль и ограничить воспроизведение материалов (игр, видео и других) на основании уровня родительского контроля, установленного в системе.

Установив уровень родительского контроля, вы ограничите воспроизведение неподходящих для детей материалов.




Для воспроизведения материалов с ограниченным доступом и изменения уровня родительского контроля требуется ввести 4-значный пароль. Стандартный пароль "0000" и может быть изменен.

Сброс пароля


- 1 Выберите  (Настройки) →  (Настройки безопасности) → [Изменить пароль] и нажмите кнопку .


Установите пароль в соответствии с инструкциями на экране.

Установка уровня родительского контроля

- 1 Выберите  (Настройки) →  (Настройки безопасности) → [Уровень родительского контроля] и нажмите кнопку .

Откроется экран ввода пароля.

- 2 Используя кнопки направлений, введите 4-значный пароль, затем нажмите кнопку .

- 3 Выберите уровень родительского контроля для системы PSP® (→ стр. 67) и нажмите кнопку .

Уровень родительского контроля установлен.

Сведения об уровнях родительского контроля

Воспроизведение материалов ограничено уровнями родительского контроля, установленными для системы PSP® и материалов.




Например, если вы хотите ограничить воспроизведение материалов, которым присвоен уровень родительского контроля "5", в системе PSP® должен быть установлен уровень родительского контроля [4].

Уровни родительского контроля в системе PSP®

Для уровня родительского контроля в системе может быть установлено либо значение "Выкл.", либо одно из 11 доступных значений. По умолчанию установлено значение [9].

Выкл.	Функция родительского контроля отключена.
11-1	Установка уровня ограничения в системе. Значение [1] - максимальное ограничение, [11] - минимальное ограничение.

Подсказки

- Уровень родительского контроля отображается в разделе [Сведения] меню параметров.
- Для материалов, воспроизведение которых ограничено уровнем родительского контроля, отображается сообщение  (Доступ ограничен).

Обновление системного ПО

Обновления программного обеспечения могут содержать пакеты исправлений системы безопасности, новые или исправленные настройки и функции, а также другие элементы, которые изменят текущую операционную систему. Рекомендуется использовать для системы самую последнюю версию системного ПО.



Примечание

В процессе обновления:



- Не извлекайте диск Universal Media Disc.
- Не выключайте систему.
- Не отключайте адаптер переменного тока.

Если отменить обновление до его завершения, это может привести к повреждению системного ПО, а также к необходимости ремонта или замены системы.

Подсказки

- Для получения информации о последних обновлениях посетите веб-узел по адресу eu.playstation.com/psp
- Возможно, системе PSP® нельзя будет использовать без предварительного обновления программного обеспечения. Это зависит от названия программного обеспечения.
- После обновления ПО нельзя вернуться к его предыдущей версии.
- Перед началом обновления проверьте заряд батареи. Если уровень заряда батареи слишком мал, невозможно будет выполнить обновление.

Проверка версии системного ПО

Можно проверить информацию о версии системного ПО, выбрав  (Настройки) →  (Настройки системы) → "Сведения о системе". Текущая версия отображается в поле "Системное ПО".

Способы обновления


Обновление можно выполнить одним из следующих способов.

Обновление с помощью диска Universal Media Disc

Можно выполнить обновление с помощью диска Universal Media Disc, содержащего данные для обновления.

- 1 Подключите адаптер переменного тока к системе PSP®.

- 2 Вставьте диск Universal Media Disc, содержащий данные для обновления.

Значок данных для обновления и номер версии отображаются под значком  (Игра) в главном меню.



- 3 Выберите значок  (Обновление PSP™), а затем нажмите кнопку .

Начнется обновление. Для завершения обновления следуйте инструкциям на экране.

Обновление с помощью компьютера

Использование компьютера для загрузки последнего обновления из Интернета. Для получения подробных инструкций посетите веб-узел по адресу eu.playstation.com/psp

Загрузка игр

С помощью Media Go вы можете загружать бесплатно (или приобретать) игры в PlayStation®Store. Для использования PlayStation®Store необходимо подключить ПК к Интернету.

Загрузка Media Go
mediago.sony.com/

Что такое Media Go?

Media Go – это программа для ПК, позволяющая выполнять следующие действия:

- Загружать (приобретать) игры из PlayStation®Store
- Импортировать музыкальные записи с диска
- Управлять музыкальными записями, изображениями и видеозаписями
- Переносить материалы (Media Go ↔ система PSP®)
- Создавать резервные копии игровых и сохраненных данных

Вход в PlayStation®Store

Щелкните на [Store] на навигационной панели, расположенной в левой части окна Media Go на вашем компьютере.



Инструкция по установке игр

Для загрузки игр из PlayStation®Store нужно выполнить следующие действия.



Дополнительная информация находится в сетевом руководстве пользователя.

Руководство пользователя PlayStation®Store manuals.playstation.net/document/storeindex.html

Подсказки

- Для загрузки игр вставьте карту Memory Stick Duo™ в гнездо Memory Stick PRO Duo™ системы PSP®, затем подключите систему к компьютеру, используя кабель USB.
- Вы также можете загрузить (или приобрести) игры из PlayStation®Store, используя систему PS3™.

Решение проблем

Обратитесь к этому разделу при возникновении проблем при использовании системы PSP®. Если устранить проблемы не удалось, посетите наш веб-сайт справки и поддержки по адресу <http://eu.playstation.com/support>.



Проблемы с питанием, аккумулятором и зарядкой

Система PSP® не включается.

- Возможно, кончился заряд батареи. Зарядите батарею.

Батарея не заряжается или перезаряжается не полностью.

- При зарядке батареи с помощью адаптера переменного тока убедитесь, что:
 - Адаптер переменного тока правильно вставлен в розетку.
 - Используется адаптер переменного тока, предназначенный для данного продукта.
- Если для зарядки используется устройство USB, подключенное к системе, убедитесь в следующем:
 - Кабель USB правильно подключен к системе и устройству USB.

- Устройство USB включено.
- Система переведена в режим USB. Если на экране не отображается надпись [Режим USB], выберите  (Настройки) →  •• (Соединение USB).
- Данное USB устройство может быть использовано для зарядки батареи. Подробнее см. в разделе "Способы зарядки батареи" (••► стр. 56).
- Во время игры и других операций невозможно зарядить батарею с помощью USB устройства.

- Зарядка батареи может быть неэффективной или может занять больше времени в зависимости от условий эксплуатации и факторов окружающей среды. Подробнее см. в разделе "Проверка уровня заряда батареи" (••► стр. 57).
- Проверьте чистоту разъемов адаптера переменного тока и кабеля USB. Для очистки разъемов протрите их сухой мягкой тканью.

Батарея быстро разряжается.



- Заряд батареи может закончиться быстрее в зависимости от способа хранения, условий эксплуатации и факторов окружающей среды. Подробнее см. в разделе "Проверка уровня заряда батареи" (••► стр. 57).

Система PSP® деформирована.

- На батарее в системе PSP® со временем может образоваться выпуклость. Обратитесь в местную службу поддержки пользователей системы PSP®. Подробнее см. в разделе контактной информации на веб-сайте <http://eu.playstation.com/support>.

Изображение


Экран неожиданно гаснет.

- Когда установлен параметр  (Настройки энергосбережения) → [Автоматическое отключение подсветки], то подсветка ЖК-экрана автоматически отключается, если система не используется в течение установленного периода времени.
- Когда установлен параметр  (Настройки энергосбережения) → [Автоматический ждущий режим], то система автоматически переходит в ждущий режим, если она не используется в течение установленного периода времени.

Черные или светящиеся точки на экране не исчезают.

- При производстве ЖК-экранов используется высокоточная технология, но в некоторых случаях на экране могут появляться темные или светящиеся точки. Это не является признаком неисправности. Подробнее см. в разделе "Меры предосторожности" (•► стр. 48).

Изменился цвет фона главного меню.


- Возможно, установлен параметр, автоматически изменяющий фоновый цвет в начале каждого месяца. Этот параметр можно настроить в меню  (Настройки темы).

Звук

Звук отсутствует.

- Проверьте, не установлен ли регулятор громкости в положение 0. Попробуйте увеличить громкость с помощью кнопки увеличения громкости в верхней части системы.
- Когда подключены наушники, динамик системы PSP® не воспроизводит звук.

Громкость не увеличивается.

- Когда для параметра  (Настройки звука) → [AVLS] установлено значение [Вкл.], максимальный уровень громкости установить нельзя.

Нет звука в наушниках, или слышен шум.

- Убедитесь, что наушники надежно подключены.

Universal Media Disc

Система не может распознать диск Universal Media Disc.


- Сдвиньте переключатель POWER/HOLD вправо и удерживайте его не менее трех секунд, пока не выключится индикатор POWER. Питание полностью отключается. После этого повторно включите систему.

Memory Stick Duo™

Memory Stick Duo™ не вставляется.

- Убедитесь, что вы правильно вставляете карту Memory Stick Duo™.
- Проверьте, что установлен носитель, который может использоваться системой PSP®. Подробнее см. в разделе "Поддерживаемые носители" (→ стр. 85).

Система не распознает карту Memory Stick Duo™.

- Если форматирование карты Memory Stick Duo™ выполнено с помощью ПК, система PSP® может ее не распознать. В этом случае скопируйте на компьютер данные, которые необходимо сохранить, а затем выберите  (Настройки системы) → "Форматирование карты Memory Stick™" и выполните повторное форматирование.

- Проверьте, правильно ли вставлена карта Memory Stick Duo™. Попробуйте извлечь и снова вставить карту Memory Stick Duo™.

Система не может сохранять или загружать данные.

- Карта Memory Stick Duo™ может быть повреждена. Попробуйте воспользоваться другой картой Memory Stick Duo™, если таковая имеется в наличии.

Видео

Видеозаписи не воспроизводятся.

- Некоторые типы данных не воспроизводятся.

Система не распознает видеофайл.

- Видеозаписи несовместимых форматов не распознаются системой PSP®.
- Система может не распознать измененное имя файла или папки, а также файл или папку, перемещенные с помощью ПК в другое место.

Музыка

Музыкальная запись не воспроизводится.

- Методы воспроизведения могут иметь ограничения на некоторые типы музыкальных данных, распространяемых через Интернет. В этом случае некоторые типы данных не воспроизводятся в системе PSP®.

Система не распознает музыкальную запись.

- Убедитесь, что музыкальные данные сохранены в правильную папку. Подробнее см. в сетевом руководстве пользователя (**► стр. 45).
- Музыкальные записи несовместимых форматов не распознаются системой PSP®.

Фото

Изображения не отображаются.

- В зависимости от размера файла с изображением некоторые из них на экране не отображаются.
- Изображения, отредактированные на ПК, могут не воспроизводиться.

Система не распознает файл с изображением.

- Убедитесь, что данные сохранены в правильную папку. Подробнее см. в сетевом руководстве пользователя (**► стр. 45).
- Система может не распознать измененное имя файла или папки.
- Изображения, несовместимые с системой PSP®, не будут распознаваться.

Другие неисправности

Система или адаптер переменного тока нагреваются.

- В процессе использования система или адаптер переменного тока могут нагреваться. Это не является признаком неисправности.

Система включена, но не работает.

- Проверьте, не находится ли система в режиме ожидания. Если это так, сдвиньте переключатель POWER/HOLD для выхода из режима ожидания.




Система не работает должным образом.

- Сдвиньте переключатель POWER/HOLD вправо и удерживайте его не менее трех секунд, пока не выключится индикатор POWER. Система полностью выключится. Затем включите систему снова.
- При переноске системы PSP® из холодного помещения в теплое на ней может образоваться влага. В этом случае система может работать некорректно. Выключите и отсоедините систему и не используйте ее в течение нескольких часов. Если система продолжает работать некорректно, обратитесь в местную службу поддержки пользователей системы PSP®. Подробнее см. в разделе контактной информации на веб-сайте <http://eu.playstation.com/support>.

Устанавливается дата и время по умолчанию.

- Если система не используется после того, как батарея полностью разрядится, настройки даты и времени в системе будут сброшены. Установите дату и время, следуя инструкциям на экране.


ПК не может распознать систему PSP® при подключении с помощью кабеля USB.

- Убедитесь, что система PSP® находится в режиме USB. Если нет, выберите  (Настройки) →  •• (Соединение USB).
- Проверьте, что операционная система используемого ПК поддерживает запоминающие устройства USB.
- При использовании концентратора USB или других устройств, в зависимости от условий эксплуатации ПК, система может не распознаваться ПК. Попробуйте подсоединить систему непосредственно к ПК с помощью кабеля USB.
- Если для параметра  (Настройки системы) → [Перезарядка USB] установлено значение [Вкл.], устройство может быть не распознано.

Подключенное устройство USB не распознается системой PSP®.

- Убедитесь, что разъем USB не загрязнен. При необходимости протрите его мягкой сухой тканью.

Вы забыли пароль.

- Если восстановить стандартную конфигурацию в разделе  (Настройки системы) → [Восстановление стандартной конфиг.], значение пароля системы будет возвращено к "0000". Подробнее см. в сетевом руководстве пользователя (••▶ стр. 45).
- Обратите внимание, что восстановление настроек по умолчанию приведет к сбросу настроек всех параметров. После сброса специальные настройки не будут восстановлены системой.

Мини-джойстик не работает должным образом.

- При возникновении затруднений совершите мини-джойстиком круговое движение. Это поможет определить оптимальный рабочий диапазон.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ

Благодарим за приобретение данного продукта. Надеемся, что вы будете им довольны.

Под термином "продукт" подразумевается система PlayStation® и любые официально одобренные дополнительные устройства PlayStation®, поставляемые в одной упаковке с системой PlayStation®.

Внимание: системное программное обеспечение, заранее установленное в продукте или предоставляемое позднее в виде исправленных или обновленных версий, не продается вам, а предоставляется по лицензии и предназначено только для использования в качестве составляющей продукта. Условия лицензии на системное программное обеспечение см. на сайте по адресу <http://www.scei.co.jp/psp-eula>.

Данная гарантия предоставляется вам как первому покупателю данной копии продукта компанией Sony Computer Entertainment Europe Limited (далее - SCEE), расположенной по адресу: 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Гарантия предоставляется лично вам и не может использоваться кем бы то ни

было другим. Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам потребителя (предоставляемым соответствующим законодательством) и ни в коей мере их не нарушает.

Наша гарантия: SCEE гарантирует отсутствие дефектов, связанных с материалами и с изготовлением продукта, которые могли бы привести к неудовлетворительной работе продукта при нормальном использовании в соответствии с условиями, изложенными ниже. В случае возникновения неисправности продукта компания обязуется бесплатно отремонтировать или, по усмотрению SCEE, заменить любой компонент данного продукта, если неисправность связана с дефектами материалов или изготовления, выявленными в течение 1 (одного) года с даты первоначальной покупки (далее – "гарантийный период"). Замена производится на новый или восстановленный компонент или узел (по усмотрению компании SCEE). На замененный компонент или систему распространяется гарантия на больший из двух сроков - 3 (три)

месяца или срок, оставшийся от первоначального гарантийного периода. Данная гарантия не распространяется на ваши данные и любое программное обеспечение или игры для PlayStation®, включенные в продукт или поставляемые в одной упаковке с ним, на любые дополнительные устройства PlayStation®, произведенные не SCEE и не по заказу SCEE, а также на любые аксессуары PlayStation®.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Если потребуется предъявить претензию по данной гарантии, обратитесь в службу технической поддержки вашего региона по телефону или по электронной почте для получения инструкций по возврату.
2. Поскольку SCEE поставляет данный продукт в следующие страны: Азербайджан, Беларусь, Грузия, Индия, Казахстан, Кыргызстан, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Украина и Узбекистан, данная гарантия действительна во всех перечисленных странах, если:
 - a. оригинальный кассовый чек, квитанция, счет-фактура или другой документ, подтверждающий покупку (в котором указана дата покупки и название продавца),

без изменений и разборчиво читаемый, предоставляется вместе с продуктом до истечения гарантийного периода;

- b. гарантийная наклейка и серийный номер продукта не были повреждены, изменены, удалены или сделаны нечитаемыми.
3. SCEE по собственному усмотрению может отремонтировать или заменить продукт.
 4. Ремонт или замена может сопровождаться установкой в продукте последней версии системного или встроенного программного обеспечения.
 5. Продукты со съемным жестким диском (HDD).
 - a. Если в комплектацию продукта при покупке входит съемный жесткий диск, при организации гарантийного обслуживания по данной гарантии сотрудники службы технической поддержки обсудят с вами, хотите ли вы оставить жесткий диск в составе продукта или же извлечь его и сохранить до возвращения продукта после гарантийного обслуживания.
 - b. Если продукт передается в центр гарантийного обслуживания вместе с жестким диском, при ремонте или замене продукта потребуется выполнить форматирование жесткого диска.

- c. Если продукт передается в центр гарантийного обслуживания без жесткого диска, компания, по возможности, постарается выполнить ремонт или замену продукта или узла таким образом, чтобы внутренняя идентификация продукта осталась прежней. Если по каким-либо причинам будет невозможно переписать оригинальный идентификационный номер продукта, а гарантийное обслуживание необходимо, то перед использованием отремонтированного или замененного продукта потребуется выполнить форматирование жесткого диска.
- d. Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что форматирование жесткого диска приведет к потере сохраненных вами данных, файлов и программного обеспечения. Во избежание потери любых программ, данных или файлов, которые вам хотелось бы сохранить, перед передачей продукта на гарантийное обслуживание вам следует, если это возможно, сделать резервные копии нужных данных, файлов и программ и удалить их с жесткого диска. Для защиты конфиденциальной информации рекомендуется сбросить пароль PlayStation®Network.
6. Во избежание повреждений, потери или уничтожения данных с других съемных носителей, дополнительного оборудования, аксессуаров или неоригинальных компонентов необходимо извлечь данные устройства перед тем, как передать продукт в центр гарантийного обслуживания.
7. Вы понимаете, что данная гарантия не распространяется на сохраненные файлы или программное обеспечение, и вы соглашаетесь с тем, что SCEE не несет ответственности за любые потери или повреждения ваших данных, файлов или программного обеспечения, связанные с вашим обращением в центр гарантийного обслуживания.
8. Рекомендуется регулярно делать резервные копии данных, сохраненных на жестком диске, чтобы предотвратить потерю или изменение данных, файлов или программного обеспечения, хотя некоторые материалы не подлежат резервному копированию и должны быть повторно установлены пользователем.
9. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии, если повреждение продукта обусловлено следующими причинами:

- a. коммерческое использование, несчастный случай, естественный износ, небрежное отношение, неправильное использование (включая, без ограничений, использование данного продукта не в целях, для которых он предназначен, и/или без соблюдения инструкций по эксплуатации и обслуживанию, а также установку или использование без соблюдения требований действующих местных технических стандартов или стандартов по безопасности);
 - b. использование вместе с любыми неавторизованными дополнительными устройствами или аксессуарами (включая, без ограничений, устройства, улучшающие качество игр, жесткие диски, адаптеры и источники питания);
 - c. любые переделки, настройки или изменения данного продукта, выполненные по любым причинам, независимо от того, правильно или неправильно они выполнены;
 - d. техническое обслуживание, ремонт или попытка технического обслуживания или ремонта, выполненные организациями технического обслуживания, не уполномоченными компанией SCEE;
 - e. использование вместе с любыми несанкционированными программами, заражение вирусами, пожар, наводнение или другие стихийные бедствия;
 - f. использование или обслуживание продукта в целях, не относящихся к домашнему или личному использованию, или в условиях, не соответствующих техническим характеристикам продукта.
10. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии при любом существенном нарушении лицензии на системное программное обеспечение (см. <http://www.scei.co.jp/psp-eula>).
11. В пределах, допустимых действующим законодательством, данная гарантия будет единственным и исключительным средством при устранении дефектов данного продукта, и все другие гарантии, положения и условия, выраженные или подразумеваемые в отношении данного продукта, не применяются. Поэтому ни SCEE, ни любое другое подразделение Sony, ни их поставщики, ни авторизованные сервисные центры не несут ответственности за любые специальные, случайные, непрямые или косвенные потери или повреждения, включая потерю данных, каким бы образом они ни возникли.

12. SCEE не предоставляет гарантию на продукты и услуги третьих сторон, которые могут предоставляться в связи с данным продуктом.

Если требуется выполнить ремонт продукта, на который не распространяется данная гарантия, за рекомендацией обратитесь в службу технической поддержки вашего региона. Если вы находитесь в одной из перечисленных выше стран, обратитесь по месту приобретения продукта.

Телефоны службы поддержки

AZ Azərbaycan

BY Беларусь

GE საქართველო

KG Кыргызстан

KZ Қазақстан

TJ Тоҷикистон

TM Türkmenistan

UZ O'zbekiston

+7 495 258 7669

IN भारत गणराज्य

1800-103-7799

sonyindia.care@ap.sony.com

RU Россия

8 800 200 7667

networksupport@ru.playstation.com

UA Україна

0 800 307 669





networksupport@ru.playstation.com

RU

Поддержка

Перед тем как передать кому-либо или выбросить систему PSP®

Перед тем как передать кому-либо или выбросить свою систему PSP®, удалите все данные и сбросьте параметры настройки системы. Это позволит предотвратить несанкционированный доступ и использование данных вашей кредитной карты и другой персональной информации.

- 1** Выберите  (Настройки) →
 (Настройки системы) →
[Восстановление стандартной конфиг.],
чтобы восстановить стандартную конфигурацию параметров настройки.
- 2** Выберите  (Настройки) →
 (Настройки системы) →
[Форматирование памяти системы],
чтобы удалить все данные, сохраненные в памяти системы.

Технические характеристики

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Система PSP® (PlayStation®Portable)

ЖК-экран	4,3 дюйма (16:9), подсвечиваемый, TFT, отображение примерно 16770000 цветов
Звук	Монофонический динамик
Встроенный дисковод	Диск Universal Media Disc класса "только чтение"
Интерфейс	Разъем DC IN 5V Hi-Speed USB (соответствует USB 2.0) Разъем DC OUT Разъем гарнитуры Гнездо Memory Stick PRO Duo™
Источник питания	Адаптер переменного тока: 5,0 В постоянного тока Аккумулятор: литиево-ионный перезаряжаемый
Максимальная потребляемая мощность	Прибл. 6 Вт (в момент зарядки)

Внешние габариты	Прибл. 172,4 × 73,4 × 21,6 мм (ширина × высота × глубина) (без выступающих элементов)
Вес	Прибл. 223 г (с аккумулятором)
Рабочая температура	5° - 35°C
Совместимые кодеки	Universal Media Disc Видео: Основной профиль H.264/ MPEG-4 AVC уровень 3 Музыка: Основной профиль H.264/ MPEG-4 AVC уровень 3, линейная ИКМ, ATRAC3plus™
	Карта Memory Stick™ Для получения подробной информации см. Руководство пользователя (⇨ стр. 45).
Страна изготовления	Китай

RU

Дополнительная информация

Лазер Universal Media Disc

Длина волны	655-665 нм
Мощность	Макс. 0,28 мВт
Тип	Полупроводниковый, непрерывного излучения

Адаптер переменного тока

Вход	100-240 В переменного тока, 50/60 Гц
Выход	5 В постоянного тока, макс. 1500 мА
Внешние габариты	Прибл. 61 × 23 × 84 мм (ширина × высота × глубина) (без учета выступающих элементов)
Вес	Прибл. 62 г
Страна изготовления	Китай

Поддерживаемые носители

Ниже перечислены типы носителей, поддерживаемых системой PSP®. В данном Руководстве термин карта Memory Stick Duo™ используется для обозначения всех типов карт Memory Stick™, описанных в таблице ниже.


Тип	Символ
Memory Stick Duo™, не поддерживающие технологию MagicGate™	MEMORY STICK DUO™
MagicGate™ Memory Stick Duo™ *1	MEMORY STICK DUO™ MAGICGATE™
Memory Stick Duo™ (поддерживающие MagicGate™) *1 *2	MEMORY STICK DUO™ MAGICGATE™
Memory Stick PRO Duo™ *1 *2	MEMORY STICK PRO DUO™ MAGICGATE™
Memory Stick PRO-HG Duo™ *1 *2	MEMORY STICK PRO-HG DUO™ MAGICGATE™
Memory Stick Micro™ (M2™) *1 *2 *3	M2™

*1 Совместимость с технологией MagicGate™.

*2 Поддерживает скоростную передачу данных по параллельному интерфейсу.

*3 Перед использованием носителя Memory Stick Micro™ следует вставить носитель в адаптер M2 стандартного размера Duo. Если носитель Memory Stick Micro™ вставить непосредственно в систему, может случиться, что его невозможно будет извлечь.

Подсказки

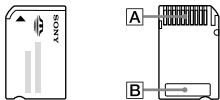
- Носители стандартного размера Memory Stick™ не могут использоваться системой.
- Корректная работа всех карт Memory Stick™ не гарантируется.
- Если карта Memory Stick Duo™ отформатирована не на самой системе PSP®, а, например, на ПК, вероятно, она не будет распознана системой. В этом случае выберите раздел в меню  (Настройки системы) ➔ "Форматирование карты Memory Stick™" и выполните повторное форматирование карты Memory Stick Duo™.

Universal Media Disc

Universal Media Disc присвоен код региона, который присваивается каждому региону продаж. Эта система может воспроизводить только диски Universal Media Disc, имеющие код региона "ALL" или "5".



Для получения наилучших результатов следуйте данным инструкциям:



- Не прикасайтесь к области контактов (A) руками или металлическими предметами.
- Не надавливайте сильно при записи информации в области для надписей (B).
- Не используйте и не храните карты Memory Stick Duo™ в следующих условиях:
 - в местах, где возможна высокая температура, например, в автомобиле;
 - в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей;
 - в местах с высокой влажностью или благоприятных для коррозии.
- При использовании Memory Stick Duo™ без защиты от стирания опасайтесь случайной перезаписи или удаления данных. Если Memory Stick Duo™ имеет защиту от стирания, установите переключатель в положение LOCK для защиты данных от записи, изменения или удаления.

Записываемые данные

Во избежание потери или повреждения данных при использовании карты Memory Stick Duo™ соблюдайте следующее:

- Не вынимайте карту Memory Stick Duo™ и не выключайте систему в процессе загрузки, сохранения данных или форматирования карты.
- Не используйте карту в местах, подверженных действию статического электричества или электрических помех.

Если по какой-либо причине произошла потеря ПО или данных, обычно нет возможности восстановить утраченное. Компания Sony Computer Entertainment Inc., а также ее дочерние компании и филиалы не несут ответственности за любые убытки или затраты, вызванные потерей или порчей программного обеспечения или данных.

Ограничение размера файла

Спецификации файловой системы, используемой на носителе Memory Stick™, ограничивают размер записываемых и воспроизводимых файлов. Каждый файл должен быть менее 4 ГБ.

MagicGate™

MAGICGATE™ является термином, означающим технологию защиты авторских прав, разработанную группой компаний Sony.

Объекты авторских прав и товарные знаки

"PS", "PlayStation", "△○×□" и "PS2" являются зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc. Кроме того, "PS3" является товарным знаком той же компании.

"XMB" и "cross media bar" являются товарными знаками корпорации Sony и Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" и "MEMO" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony. "Memory Stick", "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", "M2", "MEMO STICK" и "MagicGate" являются товарными знаками той же компании.



U.S. and foreign patents licenced from Dolby Laboratories.

ATOK is a registered trademark of JUSTSYSTEM CORP. in Japan and other countries



Software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors is used for the communication functions of this product. For more information, see <http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt>

This product includes RSA BSAFE® Cryptographic software from RSA Security Inc. RSA, BSAFE are either registered trademarks or trademarks of RSA Security Inc. in the United States and/or other countries. RSA Security Inc. All rights reserved.

В данном продукте используется технология сжатия текстур S3TC, по лицензии S3 Graphics, Co., Ltd.

Технология кодирования звука MPEG Layer-3 и соответствующие патенты используются по лицензии Fraunhofer IIS and Thomson.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Для реализации функции поддержки RSS-каналов в системе PSP® используется технология RSS (Really Simple Syndication) 2.0. Дополнительная информация о RSS 2.0 находится на веб-сайте <http://blogs.law.harvard.edu/tech/rss>

Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

